

西貢區議會
Sai Kung District Council
社區參與計劃
Community Involvement Project
2021至22年度獲批活動
Approved Projects for Financial Year 2021-22
(截至 15.9.2021) (Position as at 15.9.2021)

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款(元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status	
I. 文化、體育及康樂 Cultural & Sports and Recreational Activities									
(a) 區際及地區體育活動 District and Regional Sports Activities									
(a1) 地區體育團體 Regional Sports Organisations									
1	1/21-22(CRS)	西貢區青少年分齡乒乓球單打賽2021/22 Sai Kung Table-Tennis Competition Young 2021/22	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	10/10/2021 - 10/10/2021	坑口體育館 Hang Hau Sports Centre	2704 1823	18,797.90	活動進行中 Project in progress	
2	2/21-22(CRS)	西貢區青少年分齡跆拳道邀請賽2021/22 Sai Kung District Young Taekwondo Invitational Tournament 2021/22	西貢區體育會 Sai Kung District Sports Association Ltd	13/11/2021 - 14/11/2021	調景嶺體育館 Tiu Keng Leng Sports Centre	2704 1823	19,237.50	活動進行中 Project in progress	
							已批撥總額 Total approved amount	38,035.40	
							接獲的申請數目 No. of applications received	2	
							獲批准的申請數目 No. of applications approved	2	
							不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0	
							撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0	
I. 文化、體育及康樂 Cultural & Sports and Recreational Activities									
(a) 區際及地區體育活動 District and Regional Sports Activities									
(a2) 地區居民團體及其他 Local Residents' Associations and others									
1	34/21-22(CRS)	新興運動體驗祭 New sport fair	將軍澳各界婦女協會 The women's association of tseung kwan O community	01/08/2021 - 31/08/2021	明德商場天台籃球場 Ming Tak Estate	9073 5559	90,039.14	活動完成 Project completed	
							已批撥總額 Total approved amount	90,039.14	
							接獲的申請數目 No. of applications received	1	
							獲批准的申請數目 No. of applications approved	1	
							不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0	
							撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0	

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款(元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
I. 文化、體育及康樂 Cultural & Sports and Recreational Activities								
(b) 小學學界體育發展計劃 Primary School Sports Development Scheme Others								
1	3/21-22(CBSIC)	2021年度學界體育發展計劃 School Sports Developmental Programme in 2021	香港學界體育聯合會西貢區小學分會 Hong Kong Schools Sports Federation Sai Kung Primary Schools Area Committee	01/04/2021 - 16/03/2022	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2457 1302	141,135.55	活動進行中 Project in progress
							已批撥總額 Total approved amount	141,135.55
							接獲的申請數目 No. of applications received	1
							獲批准的申請數目 No. of applications approved	1
							不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0
							撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0
I. 文化、體育及康樂 Cultural & Sports and Recreational Activities								
(d) (居民團體旅行、嘉年華及辦事處開幕) Journeys, Carnivals and Office Opening Ceremonies of Residents' Organisations								
1	18/21-22(CRS)	圓滿相伴君傲夜 The Grandiose's Club Mid-Autumn Festival Carnival	君傲灣業主委員會 Owners Committee of The Grandiose	18/09/2021 - 18/09/2021	君傲灣室內活動室 The Grandiose Indoor Activities Room	2132 9888	0.00	撤回申請 Withdrawn
2	24/21-22(CRS)	中秋聯歡晚會 Mid-Autumn Festival Party	都會豪庭業主委員會 The Metropolis Estate Owners' Committee	17/09/2021 - 17/09/2021	都會豪庭平台 The Metropolis	2701 5656	17,090.00	活動進行中 Project in progress
3	25/21-22(CRS)	中秋佳節綠燈夜 Mid-Autumn Carnival Night	將軍澳中心57、66、74地段業主委員會 Owners Committee of Lot 57, 66, 74	18/09/2021 - 18/09/2021	將軍澳中心 Park Central	3417 4888	16,050.00	活動進行中 Project in progress
4	26/21-22(CRS)	清水灣半島中秋晚會2021 Mid-Autumn Night Party 2021	清水灣半島業主立法法團 The Incorporated Owners of Oscar By The Sea	18/09/2021 - 18/09/2021	清水灣半島奧斯卡會所 Oscar By The Sea	2688 7028	12,400.00	活動進行中 Project in progress
5	27/21-22(CRS)	維景灣畔中秋嘉年華 Ocean Shores Mid-Autumn Carnival	維景灣畔業主委員會 Ocean Shores Owners' Committee	21/09/2021 - 21/09/2021	維景灣畔會所 Ocean Shores	2709 2730	7,050.00	活動進行中 Project in progress
							已批撥總額 Total approved amount	52,590.00
							接獲的申請數目 No. of applications received	5
							獲批准的申請數目 No. of applications approved	4
							不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0
							撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	1

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款(元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
I. 文化、體育及康樂 Cultural & Sports and Recreational Activities								
(e) 非預留撥款活動 Others								
1	3/21-22(CRS)	厚恩親子陸運會2021 2021 Parent-child Sports day	中國基督教播道會厚恩堂家庭活動中心 Evangelical Free Church of China - Abundant Grace Church Family Activity Centre	15/05/2021 - 22/07/2021	坑口體育館 Hang Hau Sports Centre	2702 3116	3,922.00	活動完成 Project completed
2	4/21-22(CRS)	中華藝術耀西貢 Sai Kung Cantonese Opera	中華文化藝術發展研究會(西貢分會) Chinese Arts and Culture Association (Sai Kung Branch)	27/06/2021 - 27/06/2021	西貢賽馬會大會堂 Sai Kung Jockey Club Town Hall	9139 1698	20,000.00	活動完成 Project completed
3	5/21-22(CRS)	厚恩粵曲會知音2021 2021 Cantonese Opera Song	中國基督教播道會厚恩堂家庭活動中心 Evangelical Free Church of China - Abundant Grace Church Family Activity Centre	08/07/2021 - 08/07/2021	厚恩堂家庭活動中心 Abundant Grace Church Family Activity Centre	2702 3116	4,860.00	活動完成 Project completed
4	6/21-22(CRS)	慶祝香港回歸祖國24周年曲藝匯演 Singing Show	八坊曲藝 Tutti Studio	17/07/2021 - 17/07/2021	景林鄰里社區中心 King Lam Neighbourhood Community Centre	9036 7632	20,034.00	活動完成 Project completed
5	7/21-22(CRS)	月圓花好賀中秋 The Mid-Autumn Festival Carnival	將軍澳街坊聯會有限公司 Tseung Kwan O Kai Fong Joint Association Limited	19/09/2021 - 19/09/2021	景林鄰里社區中心 King Lam Neighbourhood Community Centre	2719 9494	20,000.00	活動進行中 Project in progress
6	8/21-22(CRS)	美藝音樂歌舞嘉年華 Music and Dance Show	美藝音樂藝術團 Mei Ngai Art and Music Group	25/09/2021 - 25/09/2021	尚德社區會堂 Sheung Tak Community Hall	9321 2573	20,034.00	活動進行中 Project in progress
7	9/21-22(CRS)	金曲迴響演唱會 Music Concert	樂韻藝術協會 Margaret Music Association	25/10/2021 - 25/10/2021	尚德社區會堂 Sheung Tak Community Hall	9845 0487	14,785.00	活動進行中 Project in progress
8	10/21-22(CRS)	名劇戲寶耀西貢 Sai Kung Cantonese Opera	中華文化藝術發展研究會(西貢分會) Chinese Arts and Culture Association (Sai Kung Branch)	12/09/2021 - 12/09/2021	西貢賽馬會大會堂 Sai Kung Jockey Club Town Hall	9139 1698	20,000.00	活動完成 Project completed
9	11/21-22(CRS)	繽紛金秋2021文娛聯歡會 Cultural and Entertainment Show	香港天山民族藝術團 Hong Kong Tian Shan Nation Art Conference	20/11/2021 - 20/11/2021	尚德社區會堂 Sheung Tak Community Hall	9702 8479	22,059.00	活動進行中 Project in progress
10	12/21-22(CRS)	樂在西貢嘉年華2021 Sai Kung Carnival 2021	西貢文化中心 Sai Kung Cultural Centre	20/11/2021 - 20/11/2021	西貢賽馬會大會堂及門口 Sai Kung Jockey Club Town Hall	2791 4758	30,000.00	活動進行中 Project in progress
11	13/21-22(CRS)	聖誕繽紛嘉年華 Christmas Party	將軍澳街坊聯會有限公司 Tseung Kwan O Kai Fong Joint Association Limited	19/12/2021 - 19/12/2021	將軍澳寶林邨露天廣場 Po Lam Estate	2719 9494	20,000.00	活動進行中 Project in progress
12	14/21-22(CRS)	出版西貢區中學生作品集《西窗 貢采》 Publishing "Xichuang Gongcai", an anthology of secondary school students' works in Sai Kung district	西貢及將軍澳中學校長會 Sai Kung & Tseung Kwan O Secondary School Heads Association	20/04/2021 - 20/12/2021	不適用 Not Applicable	2702 9033	30,000.00	活動進行中 Project in progress

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款(元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
13	15/21-22(CRS)	襄察西貢：敲擊同樂日 #Felthepulsenow Percussion Day in Sai Kung	敲擊襄有限公司 Toolbox Percussion Limited	17/07/2021 - 17/07/2021	西貢天后廟廣場及西貢賽馬會大會堂 Sai Kung Tin Hau Temple Square and Sai Kung Jockey Club Town Hall	6351 2673	-	撤回申請 Withdrawn
14	16/21-22(CRS)	粵遊西貢	碧海粵劇團 Azure Seas Cantonese Traditional Theatre	10/07/2021 - 10/07/2021	尚德社區會堂 Sheung Tak Community Hall	3594 6558	-	撤回申請 Withdrawn
15	17/21-22(CRS)	慶祝香港回歸24週年暨慶祝中國共產黨誕辰一百週年歌舞晚會 (Chinese Version Only)	香港亞洲歌舞團 (Chinese Version Only)	01/07/2021 - 01/07/2021	健彩社區會堂 Kin Choi Community Hall		-	不獲批准 Rejected
16	19/21-22(CRS)	坊慶同歡粵韻情2021 Cantonese Song Concert 2020	遨雲天曲部坊 Oh Wan Tin Music Association	08/08/2021 - 08/08/2021	尚德社區會堂 Sheung Tak Community Hall	9012 5541	13,770.00	活動完成 Project completed
17	20/21-22(CRS)	詠月戲寶金滿堂 Raines Opera Show No. Ten	詠紫紅劇團 Raines Cantonese Opera Troupe	26/09/2021 - 26/09/2021	康城社區會堂 Lohas Park Community Hall	9776 1818	14,750.00	活動進行中 Project in progress
18	21/21-22(CRS)	親子英語工作坊1 - 藉着頌詩說愛你 Parents children workshop 1 - sharing love through verse speaking	勇望空間有限公司 Boldhope Commons Ltd.	01/07/2021 - 01/07/2021	將軍澳唐賢街23號帝景灣地下28號舖 Shop 28, G/F, Corinthia by the Sea, 23 Tong Yin Street, Tseung Kwan O	9019 3907	20,470.00	活動完成 Project completed
19	28/21-22(CRS)	緣曲雅樂聚頌賢2021 (Chinese Version Only)	頌賢藝術協會 Song Xian Arts Association	12/09/2021 - 12/09/2021	尚德社區會堂 Sheung Tak Community Hall	9045 7363 /	13,770.00	活動完成 Project completed
20	29/21-22(CRS)	汕尾文化薈萃 Gathering of Shanwei Culture	香港西貢區汕尾市文康會 Shanwei Culture and Recreation Association of Sai Kung	18/09/2021 - 18/09/2021	坑口社區會堂 Hang Hau Community Hall	2791 0281	24,563.25	活動進行中 Project in progress

已批撥總額 Total approved amount	313,017.25
接獲的申請數目 No. of applications received	20
獲批准的申請數目 No. of applications approved	17
不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	1
撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	2

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款(元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
2. 節日慶典 Festive Celebrations								
(b) 慶祝香港回歸 Re-unification Celebrations								
1	22/21-22(CRS)	慶祝香港回歸祖國24周年 - 文藝表演	將軍澳義工服務社 Tseung Kwan O Volunteer Service Centre	01/07/2021 - 01/07/2021	將軍澳 Tseung Kwan O	6095 8405	22,059.00	活動完成 Project completed
							已批撥總額 Total approved amount	22,059.00
							接獲的申請數目 No. of applications received	1
							獲批准的申請數目 No. of applications approved	1
							不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0
							撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0
2. 節日慶典 Festive Celebrations								
(c) 國慶 National Day Celebration								
1	36/21-22(CRS)	將軍澳區各界慶祝中華人民共和國成立72週年綜藝表演 (Chinese Version Only)	將軍澳區各界同胞慶祝國慶常設委員會 Tseung Kwan O Area Celebrate National Day Committee	01/10/2021 - 01/10/2021	坑口體育館 Hang Hau Sports Centre	2791 0281	0.00	撤回申請 Withdrawn
2	37/21-22(CRS)	西貢區慶祝中華人民共和國成立七十二周年酒會 Sai Kung District National Day Reception 2021	西貢區議會節日慶典籌備工作小組 Working Group on Organising Festival Celebrations, Sai Kung District Council	29/09/2021 - 29/09/2021	西貢賽馬會大會堂 Sai Kung Jockey Club Town Hall	3740 5323	100,000.00	活動進行中 Project in progress
							已批撥總額 Total approved amount	100,000.00
							接獲的申請數目 No. of applications received	2
							獲批准的申請數目 No. of applications approved	1
							不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0
							撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	1
2. 節日慶典 Festive Celebrations								
(d) 區議會綵燈慶中秋								
1	38/21-22(CRS)	西貢區綵燈慶中秋2021 Sai Kung District Mid-Autumn Lantern Display 2021	西貢區議會節日慶典籌備工作小組 Working Group on Organising Festival Celebrations, Sai Kung District Council	18/09/2021 - 26/09/2021	香港單車館公園 The Hong Kong Velodrome Park	3740 5323	200,000.00	活動進行中 Project in progress
							已批撥總額 Total approved amount	200,000.00
							接獲的申請數目 No. of applications received	1
							獲批准的申請數目 No. of applications approved	1
							不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0
							撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款(元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
2. 節日慶典 Festive Celebrations								
(f) 居民團體節日燈飾 Festival Lightings for Residents' Organisations								
1	30/21-22(CRS)	中秋節日燈飾 Lighting of Mid-Autumn Festival	清水灣半島業主立法團 The Incorporated Owners of Oscar By The Sea	01/09/2021 - 22/09/2021	清水灣半島奧斯卡會所 Oscar By The Sea	2688 7028	5,000.00	活動進行中 Project in progress
2	31/21-22(CRS)	2021疊翠軒中秋節日燈飾 2021 The Pinnacle Mid-Autumn Festival Lighting Decoration	疊翠軒業主立法團 The Incorporated Owners of The Pinnacle	06/09/2021 - 04/10/2021	疊翠軒平台花園 The Pinnacle	2706 0121	5,000.00	活動進行中 Project in progress
3	32/21-22(CRS)	中秋節日燈飾 Lighting of Mid-Autumn Festival	將軍澳中心57地段業主委員會 Owners Committee of Lot 57 Park Central	07/09/2021 - 25/09/2021	將軍澳中心 Park Central	3417 4888	5,000.00	活動進行中 Project in progress
4	33/21-22(CRS)	佈置中秋燈飾 Decoration for Mid-Autumn Festival	尚仁樓互助委員會 Sheung Yan House Mutual Aid Committee	09/09/2021 - 30/09/2021	尚德邨尚仁樓 Sheung Yan House	3529 1817	2,000.00	活動進行中 Project in progress
						已批撥總額 Total approved amount	17,000.00	
						接獲的申請數目 No. of applications received	4	
						獲批准的申請數目 No. of applications approved	4	
						不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0	
						撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0	

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款(元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
3. 社區事務 Community Affairs								
(b) 健康城市及安全社區認證 Healthy City and Safe Community Accreditation								
1	24/19-20(CA)	西貢健康安全城市網頁維持和維護2019-2021 Web Hosting and Maintenance of Sai Kung Healthy and Safe City Website 2019-2021	西貢區議會社會服務及健康安全城市委員會健康安全城市活動工作小組 Working Group on Healthy and Safe City Activities, Social Services and Healthy and Safe City Committee, Sai Kung District Council	01/06/2019 - 30/10/2021	不適用 Not Applicable	3740 5273	400.00	活動進行中 Project in progress
2	8/21-22(CA)	來「喜」步 - 社區身心健康關懷計劃 「Happy、Healthy」Go	靈實白普理景林社區健康發展中心 Haven of Hope Bradbury King Lam Community Health Development Centre	01/05/2021 - 31/01/2022	靈實白普理景林社區健康發展中心 Haven of Hope Bradbury King Lam Community Health Development Centre	2701 0602	57,558.00	活動進行中 Project in progress
3	9/21-22(CA)	Hygge - 幸福哲學 Hygge - Philosophy of Life	香港神託會匯晴坊 Stewards Syner-bright Zone	01/07/2021 - 15/02/2022	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2633 3117	79,999.00	活動進行中 Project in progress
4	10/21-22(CA)	西貢動起來 Let's Work Out, Sai Kung	西貢區社區中心有限公司 Sai Kung District Community Centre Limited	01/06/2021 - 15/02/2022	網上及西貢鄉郊 Online and Sai Kung Rural	2792 1762	75,643.18	活動進行中 Project in progress
5	11/21-22(CA)	西貢區快樂人生社區健康推廣計劃2021 sai Kung District Happy Living Community Campaign 2021	靈實將軍澳及西貢地區支援中心 Haven of Hope Tseung Kwan O and Sai Kung District Support Centre	01/07/2021 - 31/01/2022	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2702 6002	452,497.00	活動進行中 Project in progress
6	16/21-22(CA)	社區健腦計劃 2021 Healthy Bone, Healthy Living 2021	基督教靈實協會 Haven of Hope Christian Service	01/07/2021 - 15/02/2022	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2701 0602	397,010.16	活動進行中 Project in progress
7	17/21-22(CA)	西貢健康安全城市網頁維持和維護2021-2023 Web Hosting and Maintenance of Sai Kung Healthy and Safe City Website 2021-2023	健康安全城市活動工作小組 Working Group on Healthy and Safe City Activities	28/05/2021 - 31/10/2023	不適用 Not Applicable	3740 5273	40,000.00	活動進行中 Project in progress
8	24/21-22(CA)	「隱、忍、穩」兒童篇 「Hide, Patient, Dependable」Child Chapter	將軍澳各界婦女協會 The Women's Association Of Tseung Kwan O Community	01/10/2021 - 31/01/2022	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	9073 5559	176,620.50	活動進行中 Project in progress

* 財務及行政委員會於2019年第3次會議上通過一份健康城市及安全社區認證申請(申請編號24/19-20(CA))，所批總額為30,250元，惟申請是一項跨年度活動，2019-2020財政年度開支為29,850元，400元的開支將會於2020-21財政年度才支付，上述的29,850元未有反映於2020-21財政年度的已批撥款額。FAC at its 3rd meeting of 2019 endorsed the application of Healthy City and Safe Community Accreditation (No. 24/19-20(CA)) with an approved amount of subsidy \$30,250. The application is concerned with a cross-year project and the part of the expenses, amounting to \$29,850 was charged in Financial Year 2019-20. \$400 will be charged in Financial Year 2020-21. The amount of \$29,850 is not included in the approved commitment in Financial Year 2020-21.

已批撥總額 Total approved amount	1,279,727.84
接獲的申請數目 No. of applications received	8
獲批准的申請數目 No. of applications approved	8
不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0
撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款(元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status	
3. 社區事務 Community Affairs									
(c) 伙伴計劃 Partnership Projects									
1	12/21-22(CA)	「沿途有你」關愛長者服務計劃2021 「On the Shiny Path」Elderly Care and Support Program 2021	基督教靈實協會－靈實長者地區服務 Haven of Hope Christian Service – Haven of Hope District Elderly Community Service	01/06/2021 - 15/02/2022	將軍澳區 Tseung Kwan O	2702 1113	113,416.00	活動進行中 Project in progress	
2	13/21-22(CA)	「理。情」青少年性教育計劃2021/22 "Rational Love" Project 2021/22	基督教香港信義會尚德青少年綜合服務中心 ELCHKSheung Tak Integrated Youth Service Centre	01/06/2021 - 15/02/2022	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2178 3118	202,249.60	活動進行中 Project in progress	
3	14/21-22(CA)	@LOVE#家添愛2021 @LOVE#LoveinFamily2021	香港家庭福利會藝進同學會賽馬會將軍澳青年坊 Hong Kong Family Welfare Society Artiste Training Alumni Association Jockey Club Tseung Kwan O Youth Centre	01/06/2021 - 31/01/2022	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2177 4567	586,920.05	活動進行中 Project in progress	
4	15/21-22(CA)	夢·啟航 Dream Come True	香港青年協會深宵青年服務 The Hong Kong Federation of Youth Groups Extended Services for Young Night Drifters	01/06/2021 - 15/02/2022	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	6131 2225	84,297.30	活動進行中 Project in progress	
5	23/21-22(CA)	社區深耕創客計劃 3.0「激浪吧，職人Youth Tuber Sai Kung Youth Tuber 3.0	香港基督教女青年會將軍澳綜合社會服務處 HKYWCA Tseung Kwan O Integrated Social Service Centre	01/08/2021 - 15/02/2022	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2709 3388	415,560.00	活動進行中 Project in progress	
							已批撥總額 Total approved amount	1,402,442.95	
							接獲的申請數目 No. of applications received	5	
							獲批准的申請數目 No. of applications approved	5	
							不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0	
							撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0	

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款(元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
3. 社區事務 Community Affairs								
(d) 分區會活動 Area Committees								
1	28/21-22(CA)	「愛·家·將軍澳」攝影比賽 "Love · Home · Tseung Kwan O" Photo Competition	將軍澳(南)分區委員會 Tseung Kwan O (South) Area Committee	01/10/2021 - 31/01/2022	將軍澳 Tseung Kwan O	3740 5316	38,000.00	活動進行中 Project in progress
2	29/21-22(CA)	「留住社區動人一刻」攝影比賽2021 "Capture the Beautiful Moment of our Community" Photo Contest	將軍澳(北)分區委員會 Tseung Kwan O (North) Area Committee	01/09/2021 - 31/12/2021	將軍澳 Tseung Kwan O	3740 5303	34,200.00	活動進行中 Project in progress
3	36/21-22(CA)	送暖尊長行動暨無痕郊游 (Chinese Version Only)	西貢分區委員會 Sai Kung Area Committee	01/11/2021 - 31/12/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	6239 5539	40,000.00	活動進行中 Project in progress
						已批撥總額 Total approved amount	112,200.00	
						接獲的申請數目 No. of applications received	3	
						獲批准的申請數目 No. of applications approved	3	
						不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0	
						撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0	
3. 社區事務 Community Affairs								
(f) 防火運動 Fire Safety								
1	1/21-22(CA)	2021年清明節防止山火宣傳活動 Hill Fire Prevention Publicity Activity for Ching Ming Festival 2021	西貢區防火委員會 Sai Kung District Fire Safety Committee	01/02/2021 - 30/04/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	3740 5325	35,000.00	活動完成 Project completed
2	31/21-22(CA)	2021年重陽節防止山火宣傳活動 Hill Fire Prevention Publicity Activity for Chung Yeung Festival 2021	西貢區防火委員會 Sai Kung District Fire Safety Committee	01/08/2021 - 31/10/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	3740 5325	35,000.00	活動進行中 Project in progress
3	32/21-22(CA)	西貢區家居防火宣傳及教育活動 Household Fire Safety Publicity and Educational Activity in Sai Kung District	西貢區防火委員會 Sai Kung District Fire Safety Committee	01/08/2021 - 15/02/2022	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	3740 5325	10,900.00	活動進行中 Project in progress
4	33/21-22(CA)	西貢郊遊防止山火活動 Hill Fire Prevention Publicities for Hiking in Sai Kung	西貢區防火委員會 Sai Kung District Fire Safety Committee	1/9/2021 - 31/1/2022	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	3740 5325	9,100.00	活動進行中 Project in progress
5	34/21-22(CA)	西貢區消防安全創作比賽 Fire Safety Creative Contest in Sai Kung	西貢區防火委員會 Sai Kung District Fire Safety Committee	9/8/2021 - 15/2/2022	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	3740 5325	10,000.00	活動進行中 Project in progress
						已批撥總額 Total approved amount	100,000.00	
						接獲的申請數目 No. of applications received	5	
						獲批准的申請數目 No. of applications approved	5	
						不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0	
						撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0	

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款(元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
3. 社區事務 Community Affairs								
(g) 大廈管理 Building Management								
1	20/21-22(CA)	西貢區大廈管理事務促進活動2021-2022 Sai Kung District Building Management Promotion Programme 2021-2022	西貢大廈管理事務促進委員會 Sai Kung District Management Promotion Committee	01/06/2021 - 28/02/2022	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	3740 5293	100,000.00	活動進行中 Project in progress
							已批撥總額 Total approved amount	100,000.00
							接獲的申請數目 No. of applications received	1
							獲批准的申請數目 No. of applications approved	1
							不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0
							撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0
3. 社區事務 Community Affairs								
(l) 促進地區經濟 Promotion of Economy in District								
1	50/19-20(CA)*	西貢旅遊網頁維護2020-2022 Website Maintenance Services for Website "Travel in Sai Kung 2020-2022"	西貢區議會 Sai Kung District Council	26/03/2020 - 25/03/2022	不適用 Not Applicable	3740 5314 / 3740 5276	43,800.00	活動進行中 Project in progress
2	21/21-22(CA)	社區文化地圖-調景嶺風物變遷誌系列活動 The Map of Community and cultural --- change of Scenery and humanity in Rennie's Mill (Tiu Keng Leng)	天主教鳴遠中學 Catholic Ming Yuen Secondary School	01/06/2021 - 31/01/2022	將軍澳 Tseung Kwan O	2702 7102	30,000.00	活動進行中 Project in progress
3	35/21-22(CA)	製作將軍澳歷史、文化及社區地圖 Publishing A Tseung Kwan O Map of History, Culture and Community	香港科技大學 The Hong Kong University of Science and Technology	01/08/2021 - 15/02/2022	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2358 8026	90,328.00	活動進行中 Project in progress
							已批撥總額 Total approved amount	164,128.00
							接獲的申請數目 No. of applications received	3
							獲批准的申請數目 No. of applications approved	3
							不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0
							撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0

* 財務及行政委員會於2020年第1次會議上通過一份促進地區經濟申請(申請編號50/19-20(CA))，所批總額為43,800元，惟有關申請是一項跨年度活動，開支會於2020-21及2021-22財政年度支付。FAC at its 1st meeting of 2020 endorsed the application of Promotion of Economy in District (No. 50/19-20(CA)) with an approved amount of subsidy \$43,800. The application is concerned with a cross-year project and the expenses will be charged in Financial Year 2020-21 and 2021-22.

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款(元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
3. 社區事務 Community Affairs								
(o) 環境保護、氣候變化及動物權益 Environment, Climate Change and Animal Rights								
1	2/21-22(CA)	救山行動 Help! Mountain!	將軍澳各界婦女協會 The Women's Association Of Tseung Kwan O Community	01/05/2021 - 30/06/2021	不適用 Not Applicable	24861100	39,950.00	活動完成 Project completed
2	3/21-22(CA)	香港有珍珠 - 珍珠淨海環保教育計劃 Pearls in HK - Environmental Education Project	Plastic Oceans Limited	15/07/2021 - 12/08/2021	不適用 Not Applicable	5441 9720 / 5248 0100	13,460.00	活動完成 Project completed
3	19/21-22(CA)	將軍澳市區生態導賞員初體驗 Eco-Guide Ambassador Training Program in Tseung Kwan O	綠想成真(香港)有限公司 Green Come True (Hong Kong) Limited	10/06/2021 - 09/08/2021	香港單車館公園 The Hong Kong Velodrome Park	9857 9619	39,902.00	活動完成 Project completed
4	18/21-22(CA)	愛郊野、愛香港 Like Country, Like Hong Kong	將軍澳各界婦女協會 The Women's Association Of Tseung Kwan O Community	01/09/2021 - 31/12/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	9073 5559	126,999.00	活動進行中 Project in progress
5	25/21-22(CA)	《港「識」回收》環保桌遊 Recycling Environmental Education Board Game	遞綠元素有限公司 Wonderful Green Limited	05/12/2021 - 19/12/2021	西貢 Sai Kung	6659 9830	-	不獲批准 Rejected
6	26/21-22(CA)	香港有珍珠-珍珠淨海環保教育計劃 Pearls in HK-Environmental Education Project	Plastic Oceans Limited	08/12/2021 - 29/11/2021	西貢白沙灣碼頭 Pak Sha Wan Pier	5441 9720	-	不獲批准 Rejected
7	27/21-22(CA)	環保回收種植計劃-「綠種西貢」 Green Seed at Sai Kung	正在生活有限公司 Momentous Community of Creative Compassion Limited (MCCC)	01/08/2021 - 31/12/2021	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	5109 1519	79,353.00	活動進行中 Project in progress
* 財務及行政委員會於2020年第1次會議上通過一份促進地區經濟申請(申請編號50/19-20(CA))，所批總額為43,800元，惟有關申請是一項跨年度活動，開支會於2020-21及2021-22財政年度支付。FAC at its 1st meeting of 2020 endorsed the application of Promotion of Economy in District (No. 50/19-20(CA))with an approved amount of subsidy \$43,800. The application is concerned with a cross-year project and the expenses will be charged in Financial Year 2020-21 and 2021-22.							已批撥總額 Total approved amount	299,664.00
							接獲的申請數目 No. of applications received	7
							獲批准的申請數目 No. of applications approved	5
							不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	2
							撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款(元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status	
3. 社區事務 Community Affairs									
(s) 非預留撥款活動 Others									
1	4/21-22(CA)	「城鄉和諧賀端陽 愛心糉子贈耆老」探訪行動2021 Dragon Boat Festival Caring Visits 2021	西貢將軍澳婦女會有限公司(翠林康怡綜合服務中心) Sai Kung and Tseung Kwan O Women's Association Limited (Tsui Lam Pleasant Multi-Services Centre)	17/07/2021 - 17/07/2021	西貢區 Sai Kung District	2797 4980	27,397.00	活動完成 Project completed	
2	5/21-22(CA)	喜迎新年之婦女展才能嘉年華 Happy 2022 New Year Carnival	西貢將軍澳婦女會有限公司(翠林康怡綜合服務中心) Sai Kung and Tseung Kwan O Women's Association Limited (Tsui Lam Pleasant Multi-Services Centre)	18/12/2021 - 18/12/2021	坑口社區會堂/區內學校 Hang Hau Community Hall / Schools	2701 8986	16,088.00	活動進行中 Project in progress	
3	6/21-22(CA)	「親情洋溢頌母愛」嘉許禮2021 Praise of All Mothers Ceremony 2021	西貢將軍澳婦女會有限公司(翠林康怡綜合服務中心) Sai Kung and Tseung Kwan O Women's Association Limited (Tsui Lam Pleasant Multi-Services Centre)	22/05/2021 - 22/05/2021	坑口社區會堂/區內學校 Hang Hau Community Hall / Schools	2792 4980	22,779.00	活動完成 Project completed	
4	7/21-22(CA)	第二十屆西貢區傑出學生選舉暨頒獎典禮 2021 The 20th Sai Kung District Outstanding Students Award Presentation Ceremony 2021	西貢文化中心社區發展基金會有限公司 Sai Kung Cultural Centre Community Development Foundations Limited	01/05/2021 - 30/09/2021	將軍澳 Tseung Kwan O	2791 4758	70,000.00	活動進行中 Project in progress	
5	30/21-22(CA)	尋找家鄉的故事 - 短片製作比賽 The Story of Looking For Hometown - Short Film Contest	西貢區青少年發展協會 Hong Kong Association of Youth Development (Sai Kung District Branch)	01/08/2021 - 31/01/2022	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	9057 4975	40,000.00	活動進行中 Project in progress	
							已批撥總額 Total approved amount	176,264.00	
							接獲的申請數目 No. of applications received	5	
							獲批准的申請數目 No. of applications approved	5	
							不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0	
							撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0	
4. 康樂及文化事務署伙伴計劃 Leisure and Cultural Services Department Partnership Projects									
(a) LCSD Partnership Projects									
1	1/20-21(CBSIC)	康樂及文化事務署於2020至21年度 在西貢區舉行的康樂體育活動計劃 2020-21 Recreation and Sports Programmes of Sai Kung District organised by The Leisure and Cultural Services Department	康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department	01/04/2021 - 16/03/2022	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2791 3100	7,438,234.00	活動進行中 Project in progress	
2	2/20-21(CBSIC)	康樂及文化事務署2020-2021年度 西貢區公共圖書館推廣活動計劃 Programme Plan of Extension Activities of Public Libraries in Sai Kung District for 2020-21 by the Leisure and Cultural Services Department	康樂及文化事務署 Leisure and Cultural Services Department	01/04/2021 - 16/03/2022	西貢、將軍澳 Sai Kung, Tseung Kwan O	2791 3100	251,272.00	活動進行中 Project in progress	
							已批撥總額 Total approved amount	7,689,506.00	
							接獲的申請數目 No. of applications received	2	
							獲批准的申請數目 No. of applications approved	2	
							不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0	
							撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0	

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款(元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
5. 宣傳及雜項 Publicity & Miscellaneous								
(d) 區議會租用交通工具費用 Renting Transport by District Council								
1	1/21-22(P&O)	房協長者安居資源中心導賞團及體驗團 Guided Tour and Experiential Tour of Housing Society Elderly Resources Centre	教育、健康及社會福利委員會 Education, Health and Social Welfare Committee	01/05/2021 - 31/08/2021	房協長者安居資源中心 Housing Society Elderly Resources Centre	3740 5273	2,400.00	活動完成 Project completed
							已批撥總額 Total approved amount	2,400.00
							接獲的申請數目 No. of applications received	1
							獲批准的申請數目 No. of applications approved	1
							不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0
							撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0
5. 宣傳及雜項 Publicity & Miscellaneous								
(g) 社區重點項目計劃推廣及宣傳項目 Promotion of Sai Kung Signature Project Scheme								
1	6/20-21(P&O)	將軍澳風物訊宣傳裝置及活動 TKOHP Publicity Installation and Activity	靈風雅舍(基督教靈實協會) InnSpired Heritage (Haven of Hope Christian Service)	01/02/2021 - 31/12/2021	西貢區 Sai Kung District	9156 3460	44,000.00	活動進行中 Project in progress
							已批撥總額 Total approved amount	44,000.00
							接獲的申請數目 No. of applications received	1
							獲批准的申請數目 No. of applications approved	1
							不獲批准的申請數目 No. of applications rejected	0
							撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn	0

註: 是項申請將於2021年12月完成, 故為跨年活動。
Note: This is a Cross-Year Activity as the completion date of this application is on 31 December 2021.

項 Item	申請編號 Application Number	活動名稱 Project Name	申請機構 Applicant	日期 Date (日/月/年) (D/M/Y)	地點 Venue	查詢電話 Contact Number	獲審批撥款(元) Approved Amount (\$)	活動進度 Project Status
8. 藝術及文化活動 Arts and Cultural Activities								
(a) 藝術及文化活動 Arts and Cultural Activities								
1	1/21-22(A&C)	西貢區街坊水陸居民聯合恭祝天后寶誕 Cantonese Opera Celebration of Tin Hau Festival in Sai Kung	西貢街坊會 Sai Kung Kai Fong Committee	06/05/2021 - 10/05/2021	西貢天后廟廣場、宜春街馬路處及部分萬宜藍球場 Sai Kung Tin Hau Temple Square and Man Yee Playground	2792 1240	16,800.00	活動完成 Project completed
2	2/21-22(A&C)	布袋澳村恭祝洪聖寶誕公演酬神粵劇 Cantonese Opera in Celebration of Hung Shing Festival at Po Toi O Village	布袋澳村務委員會 Po Toi O Village Rural Affairs Committee	16/09/2021 - 20/09/2021	西貢坑口布袋澳村洪聖廟前空地 Po Toi O Village	6883 3362	-	撤回申請 Withdrawn
3	3/21-22(A&C)	白沙灣村恭祝觀音娘娘寶誕公演酬神粵劇 Cantonese Opera in Celebration of Grace Deity Festival at Pak Sha Wan Tsuen	白沙灣村公所 Pak Sha Wan Tsuen Committee	25/07/2021 - 29/07/2021	西貢白沙灣村公所公共停車場 Pak Sha Wan Carpark	9425 5425	-	撤回申請 Withdrawn
已批撥總額 Total approved amount							16,800.00	
接獲的申請數目 No. of applications received							3	
獲批准的申請數目 No. of applications approved							1	
不獲批准的申請數目 No. of applications rejected							0	
撤回撥款申請的數目 No. of applications withdrawn							2	